



L-0194782.2, AEW Energie AG, UN/C 863229

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-0194782.2

Bearbeitungsstatus

OV: Einreichung

Name/Bezeichnung der Anlage

20kV-Kabel zwischen TS Tüetental - neue TS Bergstrasse (Gesuch A-1639985) - TS Sood

Projektbeschreibung

20kV-Einspeisung der neuen Transformatorenstation TS Bergstrasse über TS Tüetental und TS Sood. Änderung der Vorlage L-194782

Sammelgesuch/Projektnummer**Koord. X Von**

2'651'986

Koord. Y Von

1'239'917

PLZ Von

5727 Oberkulm AG

Koord. X Nach

2'653'231

Koord. Y Nach

1'239'681

PLZ Nach

5727 Oberkulm AG

Gesuchsteller

AEW Energie AG (30231)

Sägestrasse 6

5600 Lenzburg

Kontaktperson

David Sevinc

david.sevinc@aew.ch

Betriebsinhaber

AEW Energie AG (160714)

Industriestrasse 20

5000 Aarau

Rechnungsadresse

AEW Energie AG (160714)

Industriestrasse 20

5000 Aarau

Kontaktperson

Zentraler Rechnungseingang

Eingabe für

Neubau

☐ Ja ☒ Nein

Netzebene (Link zu Netzebenenmodell)

5

Änderung der Vorlage

L-194782

Ersatz der Vorlage

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Einspeisung neue Transformatorenstation Bergstrasse (Gesuch A-1639985)

Angaben zu Provisorien

Provisorium/Betriebsdauer bis

Geplante Inbetriebnahme Provisorium am

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage

Anlagenname

Anlagennummer

Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja:

Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

Spannung: System

Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?
Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig? ☐ Ja ☒ Nein

Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge [m]
Freileitung: Umzubauende/neue Länge [m]
Freileitung: Abzubrechende Länge [m]
Kabelleitung: Gesamtlänge [m]
Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge [m] 230
Kabelleitung: Abzubrechende Länge [m]
Rohranlage: Gesamtlänge [m]
Rohranlage: Umzubauende/neue Länge [m] 230
Rohranlage: Abzubrechende Länge [m]

Weitere Angaben Leitungen

Kabelleitung

Kabelart

Kunststoffkabel ☒ Ja ☐ Nein
Massen-/Ölkabel ☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?

Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

Im Erdreich ☐ Ja ☒ Nein
Falls im Erdreich: minimale Überdeckung [m]
Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt ☒ Ja ☐ Nein
Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren ☐ Ja ☒ Nein
Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung [m] .80
Im Gebäude ☐ Ja ☒ Nein
In begehbarem Tunnel/Medienkanal ☐ Ja ☒ Nein
Im Gewässer ☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?

Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr ☒ Ja ☐ Nein
Betonrohrblock ☐ Ja ☒ Nein
Zement-/Betonrohr ☐ Ja ☒ Nein
Stahlrohr ☐ Ja ☒ Nein
Deckplatte ☐ Ja ☒ Nein
Kabelstein ☐ Ja ☒ Nein
Tablar/Pritsche ☐ Ja ☒ Nein
Andere, welche?
Kabelquerschnitt [mm²] 3x 1x 95/25
Falls Andere, welche?
Kabeltyp XKDT-YT
Falls Andere, welche?
Leitermaterial Cu ☒ Ja ☐ Nein
Leitermaterial Al ☐ Ja ☒ Nein
Leitermaterial Ad ☐ Ja ☒ Nein
Anderes Leitermaterial, welches?
Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom [A] 300
Massgebender Strom nach IEC 60287 [A] 230

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?

☐ Ja ☐ Nein

Bemerkung

Bemerkung

20kV-Einspeisung der neuen Transformatorenstation TS Bergstrasse über TS Tüetental und TS Sood. Änderung der Vorlage L-194782

Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)

87000

Zusatzangaben

Gewässerschutz

Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)

In Grundwasserschutzzone S1	☐ Ja	☒ Nein
In Grundwasserschutzzone S2	☐ Ja	☒ Nein
In Grundwasserschutzzone S3	☐ Ja	☒ Nein
In Grundwasserschutzareal	☐ Ja	☒ Nein
In Gewässerschutzbereich Au	☐ Ja	☒ Nein
Falls andere, welche?		

Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

Oberirdischen Fliessgewässer	☐ Ja	☒ Nein
Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer	☐ Ja	☒ Nein

Wassergefährdenden Flüssigkeiten

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?	☐ Ja	☒ Nein
Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?	☐ Ja	☐ Nein

Erdbebensicherheit

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten	☒ Ja	☐ Nein
---	-------------------------------------	----------------------------

Landschafts-, Natur- und Heimatschutz

Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

Für alle mit * siehe: <https://map.geo.admin.ch>

* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)	☐ Ja	☒ Nein
* Moorlandschaft	☐ Ja	☒ Nein
* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler	☐ Ja	☒ Nein
Kantonales Landschaftsschutzgebiet	☐ Ja	☒ Nein
Kommunales Landschaftsschutzgebiet	☐ Ja	☒ Nein
* Auengebiet	☐ Ja	☒ Nein
* Trockenwiese oder -weide	☐ Ja	☒ Nein
* Hoch- oder Übergangsmoor	☐ Ja	☒ Nein
* Flachmoor	☐ Ja	☒ Nein
* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete	☐ Ja	☒ Nein
* Wasser- und Zugvogelreservat	☐ Ja	☒ Nein
* Jagdbanngebiet	☐ Ja	☒ Nein
* Park nach Pärkeverordnung	☐ Ja	☒ Nein
Kantonales Naturschutzgebiet	☐ Ja	☒ Nein
Kommunales Naturschutzgebiet	☐ Ja	☒ Nein
Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG	☐ Ja	☒ Nein
Fruchtfolgeflächen	☐ Ja	☒ Nein

Wald

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nachteilige Nutzung:

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein

Betroffene Infrastrukturanlagen

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPcA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☐ Ja ☒ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja:

Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☐ Ja ☒ Nein

Falls andere, welche?

Aufbruch des öffentlichen Grundes

Zustimmung liegt vor:

Nicht notwendig

Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

Schriftliches Einverständnis vorhanden

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Nicht notwendig

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

Nicht notwendig

Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPcA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

ausserhalb Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/Anhang 1 GeoIV)

☐ Ja ☒ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonomer Gefahrenkarte

☐ Ja ☒ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

☐ Ja ☒ Nein

Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien

Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ? 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☒ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☒ Nein

Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp. Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als (vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/EBV und Art. 98 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/NSV und Art. 114 LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonaler Waldgesetzgebung)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und stehende Gewässer) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)

☐ Ja ☒ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

Hochwassergefahren betroffen

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonaler Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Falls ja, welches?

Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein

Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld Titel / Bezeichnung für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein.

Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des Dokuments

Beispiel für ein Titel: Situation_221133B_16.05.2023

Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)

Kartenausschnitt
Kartenausschnitt M 1_10000

04.06.2026

ES_Kartenausschnitt TS Bergstrasse_M1_10000.pdf

2'100 KB



Situationsplan (z.B. M 1:500)

Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Werkleitungsplan 20kV-Einspeisung Ost	04.06.2026	ZP_101_20kV Einspeisung TS Bergstrasse Ost.pdf	1'116 KB	
Werkleitungsplan 20kV-Einspeisung West	04.06.2026	ZP_102_20kV Einspeisung TS Bergstrasse West.pdf	1'453 KB	

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung (Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☐ Ja ☐ Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Telefon +41 58 595 18 18
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI
Route de la Pâla 100
1630 Bulle
Telefon +41 58 595 19 19
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch